

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD



CITGO A/W 68 Mining Hydraulic Fluid

## Sección 1. Identificación

**Identificador SGA del producto** : CITGO A/W 68 Mining Hydraulic Fluid  
**Sinónimos** : aceite hidráulico  
**Código** : 633592001

**Datos sobre el proveedor** : CITGO Petroleum Corporation  
P.O. Box 4689  
Houston, TX 77210  
Los Estados Unidos de América

**Número de teléfono de emergencias (con horas de funcionamiento)** : (800) 248-4684  
(832) 486-4700

## Sección 2. Identificación de los riesgos

**Estado OSHA/ HCS** : Aunque este material no es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200), esta FDS contiene información valiosa crítica para una manipulación segura y un uso correcto del producto. Esta HDS debe ser conservada y estar disponible para los empleados y otros usuarios de este producto.

**Clasificación de la sustancia o mezcla** : No clasificado.

### Elementos de las etiquetas del SGA

**Palabra de advertencia** : Atención

**Indicaciones de peligro** : La inyección de hidrocarburos presurizados puede causar daño permanente al tejido severa. Los síntomas iniciales pueden ser leves.

### Consejos de prudencia

**General** : Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. EN CASO DE INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Después de su manipulación, lavarse bien las manos con agua y jabón. En caso de que los molestias persistan consulte a un médico y muestre la etiqueta si es posible. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Prevención** : No aplicable.

**Intervención** : No aplicable.

**Almacenamiento** : No aplicable.

**Eliminación** : Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.

**Peligros no clasificados en otra parte** : La inyección de hidrocarburos derivados del petróleo requiere atención médica inmediata.

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

**Sustancia/preparado** : Mezcla  
**Otros medios de identificación** : aceite hidráulico

### Número CAS/otros identificadores

**Número CAS** : No aplicable.

Nombre de ingrediente	%	Número CAS
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con disolvente; Baseoil - no especificado; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida como el refinado de un proceso de extracción con disolvente. Compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C20 a C50 y produce un aceite final con una viscosidad mínima de 19 cSt a 40 ° C (100 SUS a 100 ° F).	≥25 - ≤50	64741-88-4
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	≥25 - ≤50	64741-89-5
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	≥10 - ≤25	64742-01-4
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	≥10 - ≤25	64742-53-6
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	≥10 - ≤25	64742-52-5

\* = Varios      \*\* = Mezcla      \*\*\* = Propietario

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación en los lotes. **No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.**

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

## Sección 4. Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios necesarios

- Contacto con los ojos** : Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Obtenga atención médica si se produce irritación.
- Inhalación** : Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Contacto con la piel** : Lave la piel contaminada con suficiente agua. Quítese la ropa y calzado contaminados. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.
- Ingestión** : Lave la boca con agua. Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración. No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. Obtenga atención médica si se presentan síntomas.

### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

#### Efectos agudos potenciales en la salud

- Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con la piel** : La inyección de hidrocarburos presurizados puede causar daño permanente al tejido severa. Los síntomas iniciales pueden ser leves.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.
- Inhalación** : Ningún dato específico.
- Contacto con la piel** : Ningún dato específico.
- Ingestión** : Ningún dato específico.

**Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

## Sección 4. Primeros auxilios

- Notas para el médico** : En el caso de inyección en el tejido subcutáneo, el tratamiento inmediato debe incluir una incisión extensiva, limpieza e irrigación con agua salina. El tratamiento inadecuado puede resultar en isquemia y gangrena. Los primeros síntomas pueden ser mínimos.
- Tratamientos específicos** : Trate sintomáticamente y dando apoyo.
- Protección del personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

## Sección 5. Medidas de extinción de incendios

### Medios de extinción

- Medios apropiados de extinción** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Medios no apropiados de extinción** : No se conoce ninguno.

**Peligros específicos del producto químico** : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

**Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
dióxido de carbono  
monóxido de carbono  
compuestos halógenos.

**Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios** : En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

**Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

- Para personal de no emergencia** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Llevar puestos equipos de protección individual adecuados.
- Para el personal de respuesta a emergencias** : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

**Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado contaminación medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

- Derrame pequeño** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Absorber con un material inerte y colocar en un contenedor de eliminación de desechos apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.
- Gran derrame** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la

## Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

Sección 13 para eliminación de desechos.

## Sección 7. Manejo y almacenaje

### Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

- Medidas de protección** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).
- Orientaciones sobre higiene ocupacional general** : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Los trabajadores deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.
- Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades** : Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
- Condiciones de Almacenamiento a Granel: Mantenga todos los tanques de almacenaje de acuerdo con las regulaciones aplicables. Utilice los controles necesarios para monitorear inventarios de los tanques. Inspeccione todos los tanques de almacenaje periódicamente. Pruebe los tanques y la tubería asociada para determinar estancamiento apropiado. Mantenga los dispositivos automáticos para detección de fugas para asegurar que funciona correctamente.

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Nombre de ingrediente	Límites de exposición
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con disolvente; Baseoil - no especificado; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida como el refinado de un proceso de extracción con disolvente. Compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C20 a C50 y produce un aceite final con una viscosidad mínima de 19 cSt a 40 ° C (100 SUS a 100 ° F).	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2015).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. Estado: Fracción inhalable <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. Estado: Nieblas <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas.
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2015).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. Estado: Fracción inhalable <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. Estado: Nieblas <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas.
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2015).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. Estado: Fracción inhalable <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 10 horas. Estado: Nieblas STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> 15 minutos. Estado: Nieblas <b>OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas.
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	<b>ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2015).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 8 horas. Estado: Fracción inhalable <b>NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2013).</b> TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> 10 horas. Estado: Nieblas

## Sección 8. Controles de exposición/protección personal

destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup> 15 minutos. Estado: Nieblas  
**OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013).**

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas.

**ACGIH TLV (Estados Unidos, 3/2015).**

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas. Estado: Fracción inhalable

**NIOSH REL (Estados Unidos, 10/2013).**

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 10 horas. Estado: Nieblas

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup> 15 minutos. Estado: Nieblas

**OSHA PEL (Estados Unidos, 2/2013).**

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 horas.

### Controles técnicos apropiados

: Una ventilación usual debería ser suficiente para controlar la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados.

### Control de la exposición medioambiental

: Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

### Medidas individuales de protección

#### Medidas higiénicas

: Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

#### Protección ojos/cara

: Los anteojos de seguridad equipados con pantallas laterales se recomiendan como protección mínima en localizaciones industriales. Si existe la posibilidad de contacto con el producto se debe usar el siguiente equipo de protección, a menos que la evaluación del riesgo exija un grado superior de protección: gafas protectoras contra salpicaduras químicas. Equipo protector ocular que cumpla con las normas aprobadas debe ser usado cuando una evaluación del riesgo indique que es necesario para evitar toda exposición a salpicaduras del líquido, lloviznas, gases o polvos. Si existe peligro de inhalación, podría ser necesario el uso de un respirador de cara completa.

#### Protección cutánea

##### Protección de las manos

: Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario.

##### Protección del cuerpo

: Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

##### Otro tipo de protección para la piel

: Evite el contacto de la piel con el líquido. Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista. Las botas de cuero no ofrecen protección para contacto con el líquido.

##### Protección respiratoria

: Evite la inhalación de gases, vapores, nieblas o polvos. Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación de riesgo indica que es necesario. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico</b>	: Líquido.
<b>Color</b>	: Ámbar a ámbar oscuro
<b>Olor</b>	: Suave olor a petróleo
<b>pH</b>	: No disponible.
<b>Punto de ebullición</b>	: No disponible.
<b>Punto de Inflamación</b>	: Vaso abierto: 204°C (399.2°F) [Cleveland.]
<b>Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)</b>	: No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	: No disponible.
<b>Densidad lbs/gal</b>	: 7.34 lbs/gal
<b>Gravedad, °API</b>	: 30.5
<b>Viscosidad</b>	: Cinemática (40°C (104°F)): 0.68 cm <sup>2</sup> /s (68 cSt)
<b>Viscosity SUS</b>	: 340 SUS @100 F

## Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

<b>Reactividad</b>	: No se espera que sea explosivo, que reaccionan espontáneamente, auto-calefacción, o un peróxido orgánico por definiciones GHS adoptadas por los Estados Unidos
<b>Estabilidad química</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	: Ningún dato específico.
<b>Materiales incompatibles</b>	: Ningún dato específico.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con disolvente; Baseoil - no especificado; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida como el refinado de un proceso de extracción con disolvente. Compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte dentro del	DL50 Dérmica	Conejo	2000 mg/kg	-

## Sección 11. Información toxicológica

intervalo de C20 a C50 y produce un aceite final con una viscosidad mínima de 19 cSt a 40 ° C (100 SUS a 100 ° F).				
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	DL50 Oral DL50 Dérmica	Rata Conejo	5000 mg/kg 2000 mg/kg	- -
Aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente	DL50 Oral DL50 Dérmica	Rata Conejo	5000 mg/kg >2000 mg/kg	- -
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	DL50 Oral DL50 Oral	Rata Rata	>5000 mg/kg >5000 mg/kg	- -
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	>5000 mg/kg	-

### Conclusión/Sumario

**destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente:** Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguda y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repetidas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos.

**destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente:** Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguda y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repetidas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. En estudios de duración larga (hasta dos años) no se ha reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

**aceites residuales (petróleo), refinados con disolvente:** Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguda y sub-aguda en animales. Los efectos de una sola y de repetidas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipoide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos. En estudios de duración larga (hasta dos años) no se ha reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

**destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno:**  
 INHALACION (LC 50), Aguda: 9.6 mg/L (rata hembra).  
 INHALACION (LC 50), Aguda: 10,5 mg/L (rata macho).  
 PRUEBA DE OJO de DRAIZE, Aguda: No Irritante (conejo).  
 PRUEBA CUTÁNEO de DRAIZE, Aguda: Irritante suave de la Piel (conejo).  
 PRUEBA CUTÁNEO de BUEHLER: No sensibilizando (los conejillos de Indias).  
 PRUEBA CUTÁNEO 28-DIAS, Sub-Chrónica: Irritante de la piel de suave a moderado (Conejo y Rata).

Aplicación dérmica de pro vida de aceites livianos nafténicos severamente hidrotratados producen bultos en ratones, lo cual es correlacionado con el nivel de respuesta a la irritación de la piel de los animales en prueba. Estos estudios indican que

## Sección 11. Información toxicológica

los aceites nafténicos livianos no son mutagénicos, iniciadores de tumores ni agentes cancerígenos químicos..

Estos materiales no han sido identificados como carcinógenos por IARC, NTP u OSHA. **destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno:** Se ha reportado que las neblinas de los aceites minerales altamente refinados derivados del petróleo presentan baja toxicidad aguda y sub-aguda en los animales. Los efectos de una sola y de repetidas exposiciones de corta duración a altas concentraciones de neblinas de aceite mineral muy por encima de los niveles de exposición permisibles en lugares de trabajo incluyen reacción inflamatoria de los pulmones, formación de granulomas lipoides y pulmonía lipóide. En estudios agudos y sub-agudos involucrando exposiciones a bajas concentraciones de neblinas de aceite mineral en o cerca de niveles existentes en los lugares de trabajo no produjeron efectos tóxicos significativos.

### Irritación/Corrosión

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Puntuación	Exposición	Observación
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	Piel - Irritante moderado	Conejo	-	24 horas 0.5 Mililiters	-

**Piel** : Ninguna información adicional.

**Ojos** : Ninguna información adicional.

**Respiratoria** : Ninguna información adicional.

### Sensibilización

No disponible.

**Piel** : Ninguna información adicional.

**Respiratoria** : Ninguna información adicional.

### Mutagenicidad

No disponible.

**Conclusión/Sumario** : Ninguna información adicional.

### Carcinogenicidad

No disponible.

**Conclusión/Sumario** : **destilados (petróleo), fracción parafínica pesada refinada con disolvente:** En estudios de duración larga (hasta dos años) no se ha reportado efectos cancerígenos en ninguna especie animal en prueba.

### Grado de riesgo

Nombre de producto o ingrediente	OSHA	IARC	NTP
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con disolvente; Baseoil - no especificado; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida como el refinado de un proceso de extracción con disolvente. Compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C20 a C50 y produce un aceite final con	-	4	-



## Sección 11. Información toxicológica

una viscosidad mínima de 19 cSt a 40 ° C (100 SUS a 100 ° F).			
---	--	--	--

### Toxicidad reproductiva

No disponible.

**Conclusión/Sumario** : Ninguna información adicional.

### Teratogenicidad

No disponible.

**Conclusión/Sumario** : Ninguna información adicional.

### Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)

No disponible.

### Toxicidad específica de órganos diana (exposiciones repetidas)

No disponible.

### Peligro de aspiración

Nombre	Resultado
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1
destilados (petróleo), fracción nafténica ligera tratada con hidrógeno	PELIGRO POR ASPIRACIÓN - Categoría 1

**Información sobre las posibles vías de exposición** : No disponible.

### Efectos agudos potenciales en la salud

**Contacto con los ojos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Contacto con la piel** : La inyección de hidrocarburos presurizados puede causar daño permanente al tejido severo. Los síntomas iniciales pueden ser leves.

**Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas

**Contacto con los ojos** : Ningún dato específico.

**Inhalación** : Ningún dato específico.

**Contacto con la piel** : Ningún dato específico.

**Ingestión** : Ningún dato específico.

### Efectos inmediatos y retardados así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

#### Exposición a corto plazo

**Efectos potenciales inmediatos** : No disponible.

**Efectos potenciales retardados** : No disponible.

#### Exposición a largo plazo

**Efectos potenciales inmediatos** : No disponible.

**Efectos potenciales retardados** : No disponible.

### Efectos crónicos potenciales en la salud

No disponible.

**General** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Carcinogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 11. Información toxicológica

- Mutagenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.  
**Efectos de fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 12. Información sobre la ecología

### Toxicidad

No disponible.

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

### Persistencia y degradabilidad

**Conclusión/Sumario** : No disponible.

Nombre de producto o ingrediente	Período acuático	Fotólisis	Biodegradabilidad
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	-	-	Inherente

### Potencial de bioacumulación

Nombre de producto o ingrediente	LogP <sub>ow</sub>	FBC	Potencial
Destilados (petróleo), parafínicos pesados refinados con disolvente; Baseoil - no especificado; [Combinación compleja de hidrocarburos obtenida como el refinado de un proceso de extracción con disolvente. Compuesta fundamentalmente de hidrocarburos saturados con un número de carbonos en su mayor parte dentro del intervalo de C20 a C50 y produce un aceite final con una viscosidad mínima de 19 cSt a 40 ° C (100 SUS a 100 ° F).	3.9 a 6	-	alta
destilados (petróleo), fracción nafténica pesada tratada con hidrógeno	>6	-	alta

### Movilidad en el suelo

**Coefficiente de partición tierra/agua (K<sub>oc</sub>)** : No disponible.

**Otros efectos nocivos** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

## Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

## Sección 14. Información sobre el transporte

	<b>Clasificación DOT</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
<b>Número ONU</b>	No regulado.	No regulado.	No regulado.
<b>Designación oficial de transporte según ONU</b>	-	-	-
<b>Clase(s) de peligro para el transporte</b>	-	-	-
<b>Grupo de embalaje</b>	-	-	-
<b>Peligros ambientales</b>	No.	No.	No.
<b>Información adicional</b>	-	-	-

**Precauciones especiales para el usuario** : **Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

**Transporte a granel según el Anexo II del convenio MARPOL y el código GRG (IBC)** : No disponible.

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

**Regulaciones Federales de EUA** : **TSCA 12(b) exportación una única vez:** PTFE  
**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b):** Todos los componentes están listados o son exentos.  
**Acta de limpieza del agua (CWA) 307:** tolueno  
**Acta de limpieza del agua (CWA) 311:** tolueno  
 Se clasifica este material como un aceite bajo la Sección 311 del acta limpio del agua ("Clean Water Act" o CWA) y del acto de la contaminación por petróleo de 1990 ("Oil Pollution Act" o OPA). Descarga o derramamientos que producen un brillo visible en las aguas de los Estados Unidos de América, sus litorales colindantes, o en los conductos que conducen a las aguas superficiales se deben divulgar al centro nacional de la respuesta de EPAs al (800) 424-8802.

## Sección 15. Informaciones reglamentarias

### SARA 302/304

#### Composición/información sobre los componentes

**SARA 304 RQ** : No aplicable.

### SARA 311/312

**Clasificación** : Peligro inmediato (grave) para la salud

#### Composición/información sobre los componentes

Nombre	Riesgo de incendio	Caída brusca de presión	Reactivo	Peligro inmediato (grave) para la salud	Peligro tardío (crónico) para la salud
destilados (petróleo), fracción parafínica ligera refinada con disolvente	No.	No.	No.	Sí.	No.

### Reglamentaciones estatales

**Massachusetts** : Ninguno de los componentes está listado.

**Nueva York** : Ninguno de los componentes está listado.

**New Jersey** : Ninguno de los componentes está listado.

**Pensilvania** : Ninguno de los componentes está listado.

### California Prop. 65

PELIGRO: Este producto contiene menos del 1% de un producto químico conocido en el Estado de California como causante de defectos en el nacimiento u otros efectos nocivos reproductores.

Nombre de ingrediente	%	Cáncer	Reproductor	Nivel de riesgo no significativo	Nivel Máximo de Dosificación Aceptable
tolueno	<0.001	No.	Sí.	No.	7000 µg/día (ingestión)

### Regulaciones Internacionales

**WHMIS (Canadá)** : Sustancia no regulada por el WHMIS (Canadá).

### Listas internacionales

#### Inventario nacional

**Estados Unidos** : Todos los componentes están listados o son exentos.

**Australia** : No determinado.

**Canadá** : Todos los componentes están listados o son exentos.

**China** : No determinado.

**Europa** : No determinado.

**Japón** : **Inventario de Sustancias de Japón (ENCS)**: No determinado.  
**Inventario de Sustancias de Japón (ISHL)**: No determinado.

**Malasia** : No determinado.

**Nueva Zelandia** : No determinado.

**Filipinas** : No determinado.

**República de Corea** : No determinado.

**Taiwán** : No determinado.

**Turquía** : No determinado.

## Sección 16. Datos complementarios

### National Fire Protection Association (Estados Unidos)



Reimpreso con permiso del estándar NFPA 704-2001, Identificación de los riesgos de materiales para respuesta ante casos de emergencia (Identification of the Hazards of Materials for Emergency Response) Copyright ©1997, Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA), Quincy, MA 02269. Este material reimpreso no es la postura completa y oficial de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios en el tema al que se hace referencia, la cual está representada solamente por el estándar completo.

Copyright ©2001, Asociación Nacional de Protección contra Incendios, Quincy, MA 02269. Este sistema de advertencia está diseñado para ser interpretado y aplicado solamente por personas debidamente capacitadas para identificar riesgos de incendio, de reactividad y contra la salud representados por sustancias químicas. El usuario es derivado a determinado número limitado de sustancias químicas con clasificaciones recomendadas en los códigos NFPA 49 y NFPA 325, los cuales se utilizarán solamente como lineamientos. Independientemente de que las sustancias químicas estén o no clasificadas por la NFPA, cualquier persona que utilice los sistemas 704 para clasificar sustancias químicas lo hace bajo su propio riesgo.

### Procedimiento utilizado para obtener la clasificación

Clasificación	Justificación
No clasificado.	

### Historial

**Fecha de emisión/Fecha de revisión** : 4/3/2017

**Fecha de la edición anterior** : 5/29/2015

**Versión** : 2

**Explicación de Abreviaturas** :

- ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
- FBC = Factor de Bioconcentración
- SGA = Sistema Globalmente Armonizado
- IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
- IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
- IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
- Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
- MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
- ONU = Organización de las Naciones Unidas

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

### Aviso al lector

LA INFORMACIÓN EN ESTA FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD (SDS) FUE OBTENIDA DE FUENTES QUE CREEMOS SON CONFIABLES. SIN EMBARGO, LA INFORMACIÓN SE OFRECE SIN GARANTÍA, EXPRESA O IMPLICITA REFERENTE A SU EXACTITUD O RIGUROSIDAD. CIERTA INFORMACIÓN Y CONCLUSIONES AQUÍ PRESENTADAS SON OBTENIDAS DE FUENTES DISTINTAS A LAS DE LAS PRUEBAS DIRECTAS SOBRE LA SUSTANCIA EN SI. ESTA MSDS FUE PREPARADA Y DEBE UTILIZARSE SOLAMENTE PARA ESTE PRODUCTO. SI EL PRODUCTO SE UTILIZA COMO COMPONENTE DE OTRO PRODUCTO, LA INFORMACIÓN DE ESTA MSDS QUIZA NO SEA APLICABLE. LOS USUARIOS DEBEN REALIZAR SUS PROPIAS INVESTIGACIONES PARA DETERMINAR SI LA INFORMACIÓN Y EL PRODUCTO SON ADECUADOS PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR O APLICACIÓN.

LAS CONDICIONES O METODOS PARA EL MANEJO, ALMACENAJE, USO Y/O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO ESTÁN FUERA DE NUESTRO CONTROL Y PUEDEN ESTAR FUERA DEL ALCANCE DE NUESTRO CONOCIMIENTO. POR ESTA Y OTRAS RAZONES, NO ASUMIMOS RESPONSABILIDAD Y DESCONOCEMOS EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN PÉRDIDAS, DAÑOS, O GASTOS QUE SURGIERAN O QUE ESTEN EN CONEXION DE ALGUNA MANERA CON EL MANEJO, ALMACENAJE, USO O DISPOSICION FINAL DEL PRODUCTO.

## Sección 16. Datos complementarios

CITGO es una marca registrada de CITGO Petroleum Corporation